

**TRƯỜNG ĐẠI HỌC ĐÀ LẠT**



**CÔNG TY CP GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO APEC**



# **BẢN GHI NHỚ HỢP TÁC**

**GIỮA**

**TRƯỜNG ĐẠI HỌC ĐÀ LẠT**

**VÀ**

**CÔNG TY CP GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO APEC**



**Năm 2022**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

## **BẢN GHI NHỚ HỢP TÁC**

**Giữa Trường Đại học Đà Lạt và Công ty Cổ phần Giáo dục và đào tạo APEC**

Số: / ĐHV-APEC

- Căn cứ Luật Dân sự ngày 24 tháng 11 năm 2015;
- Căn cứ Luật doanh nghiệp ngày 17 tháng 6 năm 2020;
- Căn cứ Luật Thương mại ngày 14 tháng 6 năm 2005;
- Căn cứ Quyết định thành lập Trường Đại học Đà Lạt số: 426/TTg ngày 27 tháng 10 năm 1976 của Thủ tướng chính phủ;
- Căn cứ Quyết định số: 815/QĐ-HĐT ngày 20/10/2020 của Hiệu trưởng Trường Đại học Đà Lạt về việc ban hành Quy chế tổ chức và hoạt động Trường Đại học Đà Lạt;
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Giáo dục và Đào tạo APEC;
- Căn cứ khả năng và nhu cầu hợp tác của hai bên.

Hôm nay, ngày tháng năm 2022, tại trường Đại học Đà Lạt, thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng, chúng tôi gồm:

**BÊN A : TRƯỜNG ĐẠI HỌC ĐÀ LẠT**

Địa chỉ : 01 Phù Đổng Thiên Vương, thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng.

Điện thoại : (0263) 3822246

Fax: (063) 3823380

Website : [www.dlu.edu.vn](http://www.dlu.edu.vn)

Đại diện : **TS. Lê Minh Chiến**

**Chức vụ: Hiệu trưởng**

**BÊN B : CÔNG TY CỔ PHẦN GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO APEC**

Địa chỉ : Nhà A, Nhà khách La Thành, số 218 Đội Cấn, phường Liễu Giai, quận Ba Đình, Hà Nội.

Điện thoại : (84) 989 540 808

Website: [www.apec.edu.vn](http://www.apec.edu.vn)

Đại diện : **Ông Phạm Văn Phi**

**Chức vụ: Giám đốc**

*Hai bên cùng thống nhất ký kết Bản Ghi nhớ hợp tác với những nội dung như sau:*

### **Điều 1. Mục tiêu hợp tác**

Bản Ghi nhớ hợp tác giữa Trường Đại học Đà Lạt và Công ty Cổ phần Giáo dục và Đào tạo APEC nhằm mục tiêu phát huy tiềm năng, thế mạnh và nhu cầu hợp tác để thúc đẩy sự phát triển của mỗi bên và góp phần nâng cao chất lượng đào tạo nguồn nhân lực cho xã hội.

### **Điều 2. Nguyên tắc hợp tác**

2.1. Tự nguyện, bình đẳng, thiện chí và cùng có lợi, cùng phát huy tiềm năng, thế mạnh của mỗi bên.

2.2. Tuân thủ pháp luật và các quy định của Nhà nước, Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Giáo dục và Đào tạo APEC và Quy chế Tổ chức và hoạt động của Trường Đại học Đà Lạt trong quá trình triển khai các nội dung hợp tác.

2.3. Bản Ghi nhớ hợp tác này xác lập các điều kiện chung cho việc hợp tác giữa hai bên. Các nội dung, chương trình hợp tác cụ thể sẽ được ký kết dưới dạng hợp đồng hoặc phụ lục chi tiết để hai bên cùng thực hiện theo từng nội dung, lĩnh vực và từng giai đoạn nhằm phù hợp với tình hình thực tế.

### **Điều 3. Nội dung hợp tác**

#### *3.1. Tuyển chọn, giới thiệu sinh viên đi thực tập, làm việc ở nước ngoài*

Hai bên cùng phối hợp giới thiệu, tư vấn, tuyển chọn sinh viên, cựu sinh viên tham gia các chương trình du học, thực tập và làm việc ở nước ngoài tại các thị trường mà bên B được pháp luật cho phép khai thác, trong đó tập trung vào thị trường các nước Úc, Đan Mạch, Phần Lan,...

#### *3.2. Hợp tác trong đào tạo nguồn nhân lực*

- Hai bên phối hợp xây dựng chương trình đào tạo, tổ chức đào tạo ngoại ngữ và kiến thức, kỹ năng chuyên môn, chuyên ngành phù hợp với điều kiện tuyển chọn của thị trường lao động.

- Bên B kết nối với các đối tác và doanh nghiệp các nước như Úc, Đan Mạch, Phần Lan để hỗ trợ bên A đào tạo sinh viên của một số ngành theo định hướng “đặt hàng” nhằm đáp ứng yêu cầu tuyển dụng của thị trường lao động.

- Bên B tham gia góp ý, đánh giá các chương trình đào tạo, chất lượng nguồn nhân lực đào tạo của bên A đối với các ngành nghề có liên quan.

### 3.3. Hợp tác trong truyền thông và quảng bá hình ảnh

Hai bên cùng phối hợp truyền thông về các nội dung, chương trình hợp tác nhằm quảng bá hình ảnh của hai bên đến các đối tượng người học cũng như trong cộng đồng xã hội.

## Điều 4. Phương thức và cơ chế hợp tác

4.1. Hai bên nhất trí cử bộ phận đầu mối để phối hợp tổ chức thực hiện những nội dung của Bản Ghi nhớ hợp tác này, gồm:

*Bên A: Trường Đại học Đà Lạt*

Địa chỉ: 01 Phù Đổng Thiên Vương, P8, Tp. Đà Lạt

Đại diện: Bà Trịnh Thị Tú Anh; Chức vụ: Trưởng phòng

Email: anhttt@dlu.edu.vn Điện thoại: 0986954246

*Bên B: Công ty Cổ phần Giáo dục và Đào tạo APEC*

Địa chỉ: Nhà A, Nhà khách La Thành, số 218 Đội Cấn, Phường Liễu Giai, Quận Ba Đình, Hà Nội

Đại diện: Ông Phạm Văn Phi Chức vụ: Giám đốc

Email: info@apec.edu.vn. Điện thoại: 0916.100.690

*Bộ phận đầu mối có trách nhiệm cụ thể như sau:*

- Xây dựng kế hoạch và chương trình triển khai cụ thể hàng năm thông qua lãnh đạo hai bên.

- Phối hợp với các đơn vị liên quan khác thực hiện các kế hoạch và chương trình hợp tác đã được hai bên thống nhất.

- Thường xuyên báo cáo và xin ý kiến chỉ đạo của lãnh đạo hai bên để triển khai các nội dung hợp tác nhằm đảm bảo tính khả thi và hiệu quả.

- Chuẩn bị các nội dung và lịch trình để lãnh đạo các bên làm việc.

- Định kỳ báo cáo kết quả, tiến độ về các công việc đang thực hiện, đánh giá và đề xuất giải pháp để thúc đẩy hợp tác giữa hai bên.

4.2. Hai bên cùng nhau tạo điều kiện thuận lợi và thường xuyên cung cấp, trao đổi thông tin kịp thời về các vấn đề liên quan nhằm hỗ trợ và phục vụ nhiệm

vụ, kế hoạch, chiến lược phát triển của mỗi bên thông qua bộ phận đầu mối.

4.3. Cơ chế bảo mật thông tin: hai bên cam kết bảo mật thông tin của nhau, không được phép tiết lộ cho bên thứ 3 nếu chưa được sự đồng ý của bên còn lại.

### **Điều 5. Điều khoản thi hành**

5.1. Bản Ghi nhớ hợp tác này có hiệu lực trong thời hạn 05 (năm) năm kể từ ngày hai bên ký kết. Trong trường hợp một trong hai bên có yêu cầu sửa đổi, bổ sung thì phải trao đổi, bàn bạc và phải được sự đồng ý chấp thuận bằng văn bản của bên được yêu cầu.

5.2. Sau khi ký kết Bản Ghi nhớ hợp tác, hai bên xây dựng và triển khai thực hiện chương trình, dự án hợp tác cụ thể trên các lĩnh vực theo các nội dung đã ký kết.

5.3. Khi có phát sinh liên quan đến các nội dung của Bản Ghi nhớ hợp tác, hai bên sẽ bàn bạc, thương lượng giải quyết trên tinh thần thiện chí và hợp tác. Trường hợp không thống nhất được, chấm dứt hợp tác thì một trong hai bên phải thông báo cho bên còn lại bằng văn bản và bên có lỗi sẽ phải bồi thường thiệt hại (nếu có).

5.4. Trong trường hợp chấm dứt Bản Ghi nhớ hợp tác, sẽ không ảnh hưởng đến bất kỳ cam kết hoặc thỏa thuận đã và đang được hai bên thực hiện trước đó.

*Bản Ghi nhớ hợp tác này gồm 5 điều, 4 trang và được lập thành 04 (bốn) bản có giá trị như nhau, mỗi bên giữ 02 (hai) bản để thực hiện./.*

**TRƯỜNG ĐẠI HỌC ĐÀ LẠT**

**CÔNG TY CỔ PHẦN GIÁO DỤC VÀ  
ĐÀO TẠO APEC**

**GIÁM ĐỐC**

**HIỆU TRƯỞNG**



**TS. Lê Minh Chiến**



**Phạm Văn Phi**